

il legno è il nostro divertimento

wood is our game
le bois est notre amusement
la madera es nuestra diversión
Holz ist unsere Freude
дерево – это наше увлечение

CATALOGO GENERALE • GENERAL CATALOGUE • CATALOGUE GENERAL • CATALOGO GENERAL • GESAMTPROSPEKT • ОБЩИЙ КАТАЛОГ





P-S

NPC

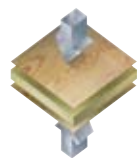
De Futura - Europa

PM

LCC PCC

4

PRESSE A FREDDO
COLD PRESSES
PRESSES A FROID
PRENSAS EN FRIO
KALTPRESSEN
ПРЕССЫ ХОЛОДНОГО ПРЕССОВАНИЯ



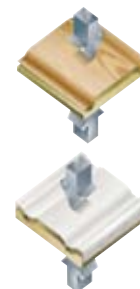
5

PRESSE A CALDO
HOT PRESSES
PRESSES A CHAUD
PRENSAS PLATOS CALIENTES
HEIZPLATTENPRESSEN
ПРЕССЫ ГОРЯЧЕГО ПРЕССОВАНИЯ



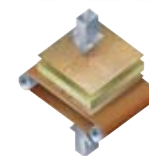
6

STRETTOI
FRAME PRESSES
CADREUSES
BANCOS DE ARMAR
RAHMENPRESSEN
ТИСКИ



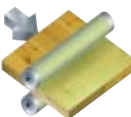
7

PRESSE A MEMBRANA
MEMBRANE PRESSES
PRESSES A MEMBRANE
PRENSAS DE MEMBRANA
MEMBRANPRESSEN
МЕМБРАННЫЕ ПРЕССЫ



8-9-10

LINEA DI PRESSATURA A CICLO CONTINUO
THROUGH FEED PRESS
LIGNE A PLAQUER EN CONTINU
LINEA DE PRENSADO EN CICLO CONTINUO
DURCHLAUFPRESSANLAGEN
ЛИНИЯ ПРЕССОВАНИЯ С НЕПРЕРЫВНЫМ ЦИКЛОМ



11

INCOLLATICI
GLUE SPREADERS
ENCOLLEUSES
ENCOLADORAS
LEIMAUFTRAGMASCHINEN
ПРОКЛЕИВАЮЩИЕ МАШИНЫ



I

PFS

LS

LS/L

PSA

PXE

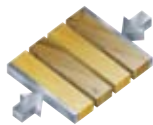
13

PRESSE PER LISTELLI
EDGE-GLUEING PRESSES
PRESSES A PANNEAUTER
PRENSAS PARA PANELES ALISTONADOS
MASSIVHOLZVERLEIMPRESSEN
ПРЕССЫ ДЛЯ РЕЕК



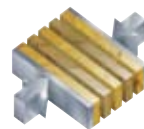
12

PRESSE PER CURVARE
BENDING PRESSES
PRESSES A CINTRER
PRENSAS PARA CURVAR LA MADERA
BIEGEPRESSEN
ПРЕССЫ ДЛЯ ГИБКИ



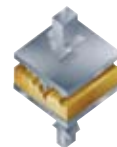
14

PRESSE PER TRAVI LAMELLARI
FACE-GLUEING PRESSES
PRESSES LAMELLE/COLLE
PRENSAS DE ENCOLADO LAMINAR
LAMELLIER - VERLEIMPRESSEN
ПРЕССЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА БАЛОК ИЗ РЕЕК



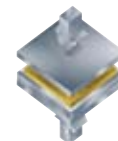
14

PRESSE PER STAMPI
EMBOSSING PRESSES
PRESSES A ESTAMPER
PRENSAS PARA ESTAMPAR LA MADERA
PRÄGEPRESSEN
ПРЕССЫ ДЛЯ ПРЕСС-ФОРМ



15

PRESSE PER POLIURETANO
P.U. PRESSES
PRESSES POUR POLYURETHANE
PRENSAS PARA POLIURETANO
PRESSEN FUR PU-SCHAUMPANEELEN
ПРЕССЫ ДЛЯ ПОЛИУРЕТАНА





P-S

PRESSE A FREDDO • COLD PRESSES • PRESSES A FROID • PRENSAS EN FRIO
KALTPRESSEN • ПРЕССЫ ХОЛОДНОГО ПРЕССОВАНИЯ

P 25/2



P 25/4



P 30/3



P/I



- Disponibile anche con piani a caldo PCL 25/4
- Hot version too PCL 25/4
- Disponible aussi à chaud PCL 25/4
- Disponible con platos calientes PCL 25/4
- Auch mit Heizplatten, Ausführung PCL 25/4
- Поставляется также с горячими рабочими плоскостями PCL 25/4

- Disponibile anche con piani a caldo PCL 30/3
- Hot version too PCL 30/3
- Disponible aussi à chaud PCL 30/3
- Disponible con platos calientes PCL 30/3
- Auch mit Heizplatten, Ausführung PCL 30/3
- Поставляется также с горячими рабочими плоскостями PCL 30/3

- Pressa a freddo a piani indipendenti
- Cold press with splitted platens
- Presse à froid avec plateaux indépendants
- Prensa en frio con platos independientes
- Kaltpresse mit unabhängigen Platten
- Пресс холодного прессования с независимыми рабочими плоскостями



- Impianto di pressatura automatico a freddo
- Automatic cold pressing system
- Ligne de pressage automatique à froid
- Instalación de prensado en frio
- Automatische Kaltpressanlage
- Система автоматического холодного прессования





NPC

PRESSE A CALDO • HOT PRESSES • PRESSES A CHAUD • PRENSAS PLATOS CALIENTES
HEIZPLATTENPRESSEN • ПРЕССЫ ГОРЯЧЕГО ПРЕССОВАНИЯ

NPC 6/90 DIGIT



NPC 4/70 DIGIT



NPC 8/160 DIGIT



NPC/RF



DOG



C/6 - C/4



- Disponibile anche con piani a freddo S/6 - S/4
- Cold version too S/6 - S/4
- Disponible aussi à froid S/6 - S/4
- Disponible con platos frios S/6 - S/4
- Auch in kalter Ausführung S/6 - S/4
- поставляется также с холодными рабочими плоскостями S/6 - S/4

NPC/A



- Automattizzazione di una NPC
- NPC automation
- Automatisation d'une presse NPC
- Automazación de una NPC
- Automatisierung einer Presse NPC
- Автоматизация NPC

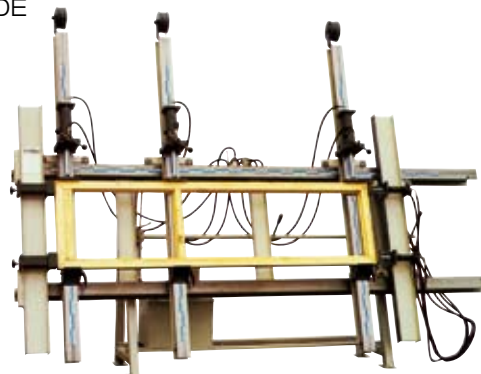
De Futura-Europa

STRETTOI • FRAME PRESSES • CADREUSES • BANCOS DE ARMAR • RAHMENPRESSEN • ТИСКИ

DE NEW



DE



FUTURA R.A.



FUTURA ECO



FUTURA



FUTURA C.N.C.



PM

PRESSE A MEMBRANA • MEMBRANE PRESSES • PRESSES A MEMBRANE
PRENSAS DE MEMBRANA • MEMBRANPRESSEN • МЕМБРАННЫЕ ПРЕССЫ

PM



AFT/PS



OMNIA
x2
x5



PM/CA



PCC 2M



AIR-SYSTEM



CVM



VACUUM PLUS

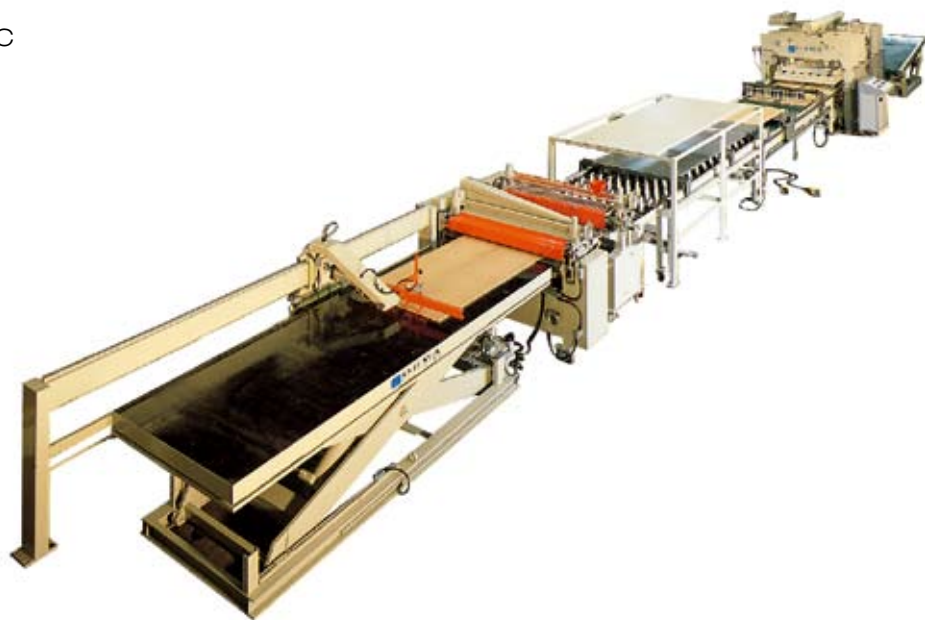




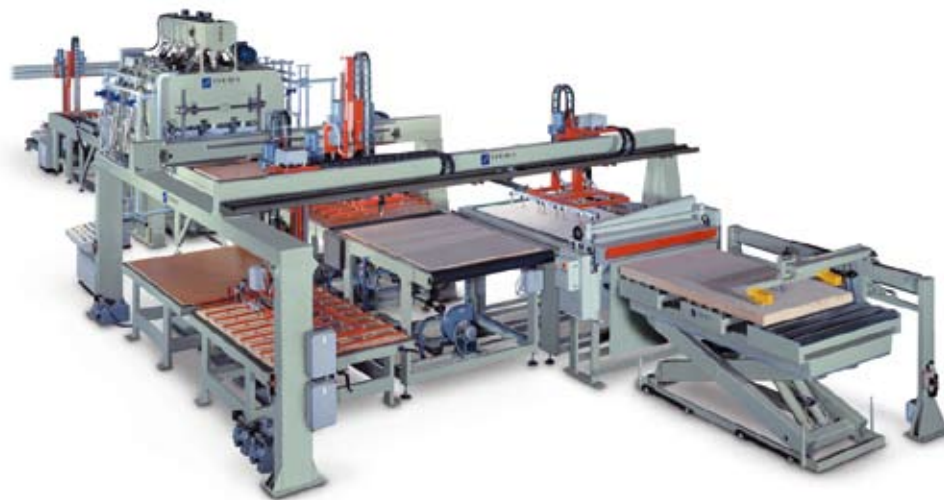
LCC-PCC

LINEA DI PRESSATURA A CICLO CONTINUO • THROUGH FEED PRESS
LIGNE A PLAQUER EN CONTINU • LINEA DE PRENSADO EN CICLO CONTINUO
DURCHLAUFPRESSANLAGEN • ЛИНИЯ ПРЕССОВАНИЯ С НЕПРЕРЫВНЫМ ЦИКЛОМ

LCC



LCC/ML



LCC



PCC





LCC-PCC

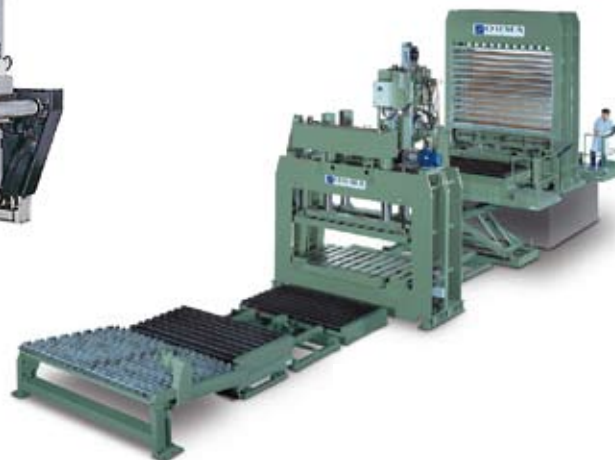
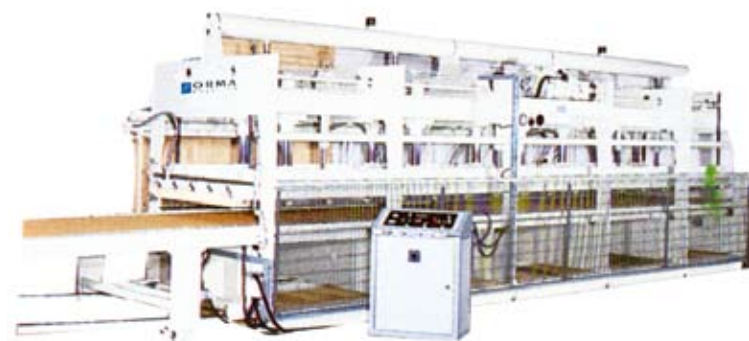
LINEA DI PRESSATURA A CICLO CONTINUO • THROUGH FEED PRESS
 LIGNE A PLAQUER EN CONTINU • LINEA DE PRENSADO EN CICLO CONTINUO
 DURCHLAUFPRESSANLAGEN • ЛИНИЯ ПРЕССОВАНИЯ С НЕПРЕРЫВНЫМ ЦИКЛОМ

LCC



- Pressa per compensato
- Press for plywood
- Presse pour contreplaqués
- Prensa para contrachapado
- Presse für Sperrholz
- Прессы для фанеры

LCC



LCC



PCC





LCC-PCC

LINEA DI PRESSATURA A CICLO CONTINUO • THROUGH FEED PRESS
 LIGNE A PLAQUER EN CONTINU • LINEA DE PRENSADO EN CICLO CONTINUO
 DURCHLAUFPRESSANLAGE • ЛИНИЯ ПРЕССОВАНИЯ С НЕПРЕРЫВНЫМ ЦИКЛОМ

LCC/M



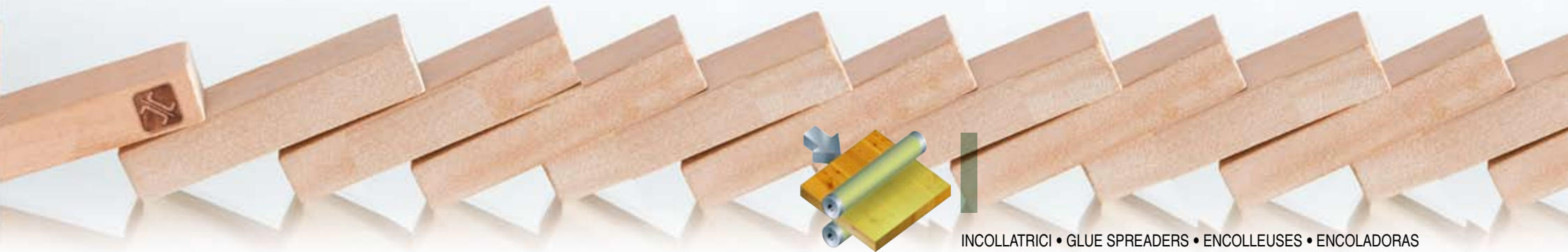
- Linea di pressatura in ciclo continuo multivano
- Multidaylight through feed press (end loading)
- Ligne à plaquer en continu
- Linea de prensado en ciclo continuo
- Mehretagen-Durchlaufpressanlage
- Линия непрерывного многополостного прессования

STIR



- Impianto per stirare impiallacciatura
- Veneer ironing press line
- Installation pour repassage placages
- Instalación para planchar chapa de madera
- Furnierbügelanlage
- Система разглаживания шпона





INCOLLATRICI • GLUE SPREADERS • ENCOLLEUSES • ENCOLADORAS
LEIMAUFTRAGMASCHINEN • ПРОКЛЕИВАЮЩИЕ МАШИНЫ

I/103



- Incollatrice a 1 rullo tipo I/103
- 1 roller glue spreader I/103
- Encolleuse à 1 rouleau I/103
- Encoladora a 1 rulo tipo I/103
- Einwalzige Leimauftragmaschine Typ I/103
- Проклеивающая машина с 1 роликом типа I/103



MASTER

- Linea di pressatura a ciclo continuo a pressioni indipendenti
- Through feed pressing line with independent pressures
- Ligne de pressage a cycle continu a pressions indépendantes
- Línea de prensado en ciclo continuo con presiones independientes
- Durchlaufpressanlage mit unabhängigen druecken
- Линия прессования непрерывного цикла с независимыми давлениями пролетов

I/213



- Incollatrice a 2 rulli tipo I/213
- 2 roller glue spreader I/213
- Encolleuse à 2 rouleaux I/213
- Encoladora a 2 rulos tipo I/213
- 2-Walzen Leimauftragmaschine Typ I/213
- Проклеивающая машина с 2 роликами типа I/213

I/413



- Incollatrice a 4 rulli tipo I/413
- 4 roller glue spreader I/413
- Encolleuse à 4 rouleaux I/413
- Encoladora a 4 rulos I/413
- 4-Walzen Leimauftragmaschine Typ I/213
- Проклеивающая машина с 4 роликами типа I/413



PRESSE PER CURVARE • BENDING PRESSES • PRESSES A CINTRER
 PRENSAS PARA CURVAR LA MADERA • BIEGEPRESSEN • ПРЕССЫ ДЛЯ ГИБКИ

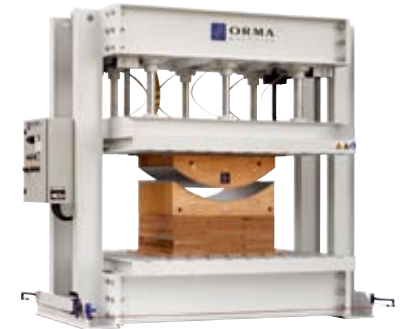
PFS/S



PFS



PFS 120/S



PFS



PFS/S



- Impianto completo per la curvatura del legno massiccio
- Solid wood bending plant
- Ligne de cintrage de bois massif
- Instalación completa para curvar la madera maciza
- Komplette Anlage zum Biegen von Massivholz
- Комплектная установка для гибки натурального дерева

PFS 80/S + H.F.





LS

PRESSE PER LISTELLI • EDGE-GLUEING PRESSES
 PRESSES A PANNEAUTER • PRENSAS PARA PANELES ALISTONADOS
 MASSIVHOLZVERLEIMPRESSEN • ПРЕССЫ ДЛЯ РЕЕК

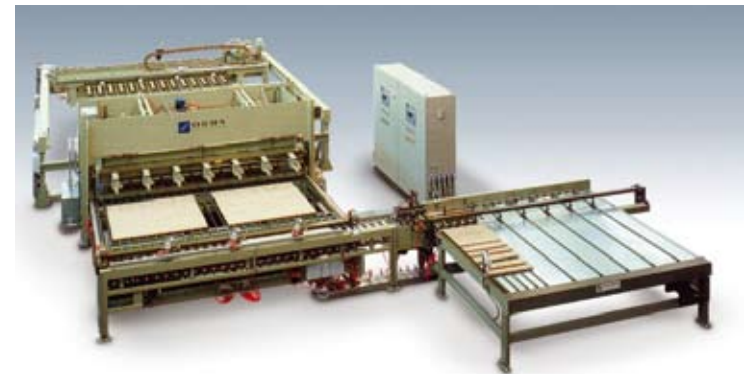
LS ECO



LS/CA ECO



LS/CA/T1



LS/V



NPC/L



- Impianto per la produzione di pannelli listellari con sistema di taglio
- Edge-glueing line with cross and lengthwise cutting after the press
- Ligne de panneautage en continu avec tronçonnage
- Línea para la formación de paneles alistonados con corte automatico
- Massivholzverleimanlage mit Schneiden auf Mass
- Система для производства клееных панелей из реек с системой резки



LS/L

PRESSE PER TRAVI LAMELLARI • FACE-GUEING PRESSES
 PRESSES LAMELLE/COLLE • PRENSAS DE ENCOLADO LAMINAR
 LAMELLIER-VERLEIMPRESSEN • ПРЕССЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА БАЛОК ИЗ РЕЕК

LS/L



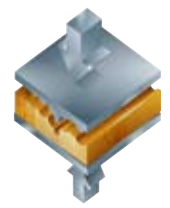
LS/L/CA



SPL



- Strettoio per la produzione di travi lamellari
- Frame press for lamellar beam production
- Cadreuse pour la production de poutres lamellaires
- Banco para la producción de vigas laminares
- Blockverleim-/ Lamellierpresse
- Тиски для производства балок из реек



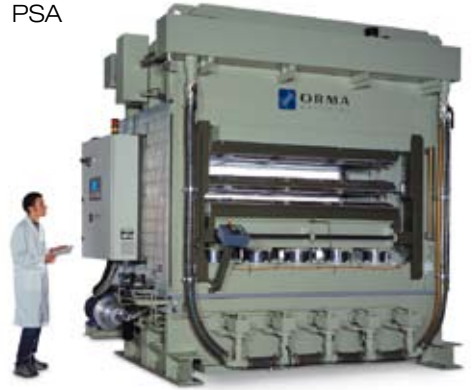
PSA

PRESSE PER STAMPI • EMBOSSING PRESSES
 PRESSES A ESTAMPER PRENSAS PARA ESTAMPAR LA MADERA
 PRÄGEPRESSEN • ПРЕССЫ ДЛЯ ПРЕСС-ФОРМ

PSA/S



PSA





PXE

PRESSA PER POLIURETANO • P.U. PRESSES
 PRESSES POUR POLYURETHANE • PRENSAS PARA POLIURETANO
 PRESSEN FÜR PU-SCHAUMPANEELN • ПРЕСС ДЛЯ ПОЛИУРЕТАНА

PXE

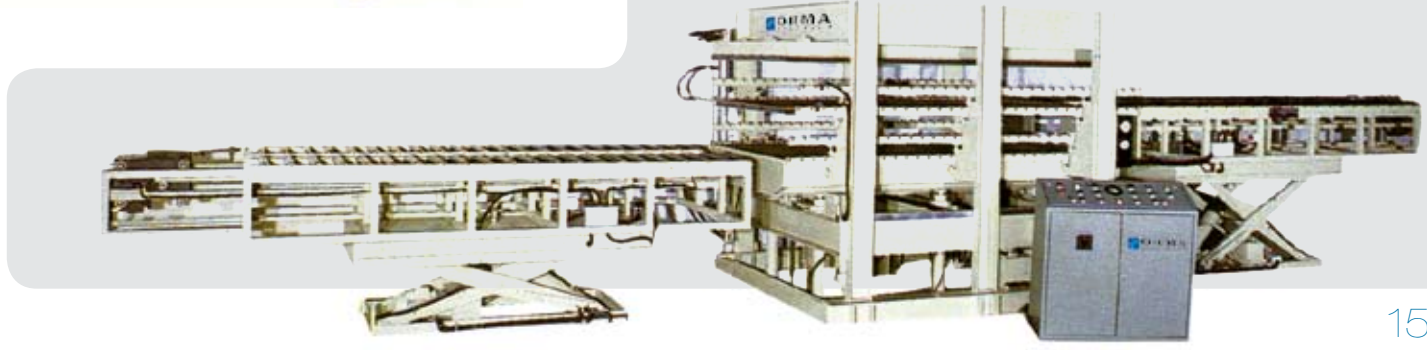
PXE 2+2



PXE 1+1

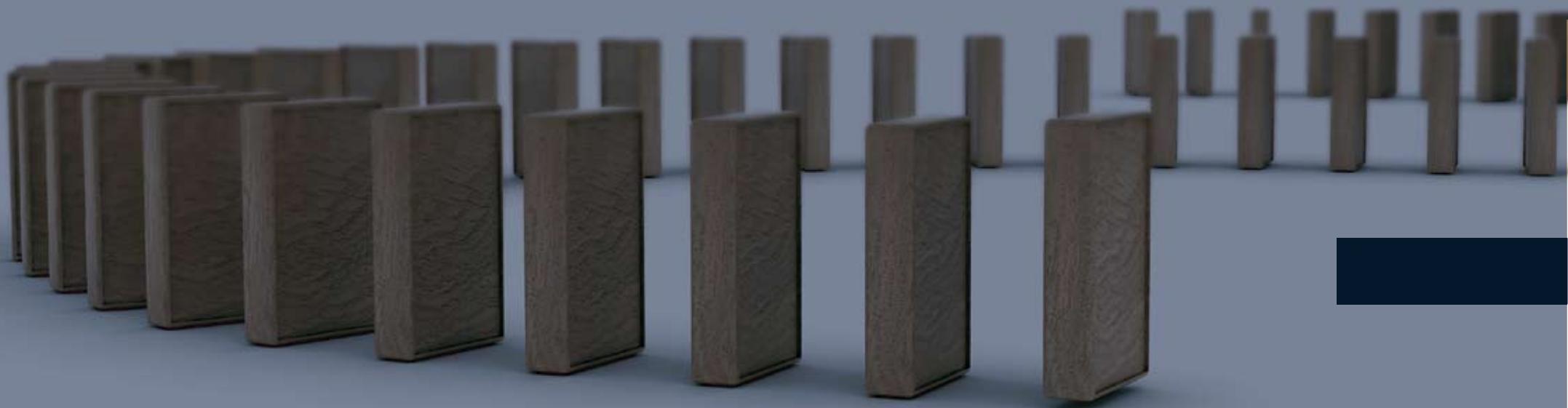


PXE



PXE

- Impianto con carico e scarico automatico per la lavorazione del poliuretano
- Complete plant for polyurethane, automatic feeding and outfeeding
- Ligne en continu pour le polyuréthane
- Línea con carga y descarga automática especial para el poliuretano
- Anlage mit automatischer Beschickung und Endladung für Produktion von PU-Schaumpaneelen
- Система автоматической загрузки и разгрузки для обработки полиуретана

**ORMAMACCHINE S.p.A.**

Viale Lombardia, 47 · 24020 Torre Boldone · BG (Italy)
Tel. +39 035 3640-11 · Fax +39 035 346290
comm@ormamacchine.it · www.ormamacchine.it

ORMAMACCHINE France

Route Departementale, 432
26320 St. Marcel Les Valence (France)
Mobile : 6 82736534

ORMAMACCHINE Russia

проезд Серебрякова, 14 - строение 6, оф. 305
129343 Москва
тел./факс +7 (495) 988 16 47
моб.тел. +7 (909) 921 35 61